



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Scandinave
1.4. Domeniul de studii	Literatură și lingvistică
1.5. Ciclul de studii	Master
1.6. Programul de studii/ Calificarea	Studii de limbă și literatură norvegiană în context scandinav

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea / codul disciplinei	LMN1107 DIRECȚII ACTUALE ÎN LITERATURA NORVEGIANĂ CONTEMPORANĂ (1) (limba de predare: norvegiană)							
2.2. Titularul activităților de curs	Lect. univ. dr. Raluca-Daniela Duinea							
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. univ. dr. Raluca-Daniela Duinea							
2.4. Anul de studiu:	I	2.5. Semestrul	1	2.6. Tipul de evaluare	C	2.7. Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DA

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2. curs	1	3.3. seminar	2
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5. curs	14	3.6. seminar	14
Distribuția fondului de timp					
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/laboratoare/proiecte, teme referate, portofolii și eseuri					20
Tutorat					28
Examinări					28
Alte activități.....					17
3.7. Total ore studiu individual	133				
3.8. Total ore pe semestru	175				
3.9. Numărul de credite	7				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	Noțiuni de teorie literară. Cunoștințe teoretice de analiză și interpretare ale textului

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat – PowerPoint
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	Sală de seminar dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat – PowerPoint

6. Competențe specifice acumulate

competențe profesionale	Aplică metode științifice; Își actualizează competențele lingvistice; Traduce diferite tipuri de texte. --- Evaluează corectitudinea, coerența și fluența unui text oral sau scris la nivel C.1 și corectează abaterile de la normele limbii moderne, inclusiv cu utilizarea de instrumente auxiliare;
-------------------------	---



	---Produce texte scrise și orale coerente, corecte și fluente, adaptate conținutului și domeniului de interes;
competențe transversale	Relaționează în echipă; comunică interpersonal și își asumă roluri specifice; Efectuează adaptarea cultural-lingvistică a textelor; Evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora.

400203 Cluj Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Aprofundarea noțiunilor de teorie literară cu accent pe poezia norvegiană Interpretarea și traducerea de poeme norvegiene reprezentative fiecărei epoci literare Familiarizarea cu aspectele vieții sociale și culturii norvegiene Aprofundarea vocabularului de bază și de specialitate, precum și a registrului de limbă, cu cuvinte și expresii tipice Folosirea corectă a expresiilor idiomatice și metaforelor- poezie Însușirea unor structuri gramaticale complexe
7.2. Obiective specifice	<ul style="list-style-type: none"> Aprofundarea cunoștințelor de limbă și literatură norvegiană Îmbogățirea cunoștințelor de vocabular și gramatică Explicarea și interpretarea unor idei, fenomene literare și lingvistice, precum și a conținuturilor teoretice și practice ale disciplinei

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
Săptămâna 1-2 Tema 1: Curs introductiv. Prezentarea structurii cursului și a bibliografiei Prezentarea canonului norvegian	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 3-4 Tema 2: Noțiuni introductive de naratologie afectivă (<i>affektiv narratologi</i>). Karl Ove Knausgård	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 5-6 Tema 3: Literatura arctică. Næss Inga Elisabeth <i>Bjørnson og Larsson</i>	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 7-8 Tema 4: Explicarea conceptului de <i>fotopoetikk</i> în poezia norvegiană contemporană. Hans Kristian Rustad S.	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 9-10 Tema 5: Perspective ecocritice în literatura norvegiană. Reflecții ale crizei climatice în literatură. Maja Lunde <i>Solvokteren</i> . Erlend Loe <i>Doppler</i>	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 11-12 Tema 6: Simplitatea ca mod de existență, tema familiei și drama existențială reflectate în operele literare <i>Er hun din?</i> de Nils-Øivind Haagensen <i>Vinternoveller</i> de Ingvild Rishøi	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 13-14 Tema 7: Literatura migrației. Simon Stranger <i>Barsakh. Emilie. Samuel og Gran Canaria</i> . Recapitulare	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Bibliografie <ul style="list-style-type: none"> Andersen, Per Thomas. <i>Norsk litteraturhistorie</i>. Universitetsforlaget, 2012. Andersen, Per Thomas. <i>Story and Emotion: A Study in Affective Narratology</i>, trad. Marthe Hult. Universitetsforlaget, 2016, https://www.idunn.no/doi/epdf/10.18261/9788215028255-2016. 		



- Bäckström, Per, Børset, Bodil. *Norsk Avantgarde*. Novus Forlag, 2011.
- Bäckström, Per, Børset, Bodil. *Norsk Avantgarde*. Novus, 2011.
- Barry, Peter. *Beginning Theory. An Introduction to Literary and Cultural Theory*. Manchester University Press, 2009.
- Garrard, Greg: *Ecocriticism*. Routledge, London, 2012.
- Haagenen, Nils-Øivind. *Er hun din?*. Forlaget Oktober, 2016.
- Havnevik, Ivar. *Dikt i Norge – Lyrikkhistorie 200-2000*. Pax Forlag, 2002.
- <https://www.idunn.no/action/showPublications?pubType=book>
- Imerslund, Knut. *Norsk dikt i 1000 år*. Universitetsforlaget, 1997.
- Karlsen, Ole, *Poesi og bildekunst – En antologi*, Oslo, Fagbokforlaget, 2011.
- Knausgård, Karl Ove. *Min kamp. Første bok*. Forlaget Oktober, 2015.
- Loe, Erlend. *Doppler*. Cappelen Damm, 2018.
- Lunde, Maja. *Solvokteren*. Kagge Forlag, 2020.
- Næss, Inga Elisabeth. *Bjørnson og Larsson*. Orkana, 2007.
- Nott, Michael. *Photopoeotry 1845-2015 – A Critical History*. Bloomsbury Publishing, 2018.
- Rishøi, Ingvald. *Vinternoveller*. Gyldendal, 2014.
- Rustad, Hans Kristian S. *Fotopoetikk. Om dikt og fotografi i norsk lyrikk*. Novus, 2017.
- Sæterbakken, Stig, Janike Kampevold Larsen. *Norsk litterær kanon*. Cappelen Damm, 2008.
- Slettan, Svein. *Fantastisk litteratur for barn og unge*. Fagbokforlaget, 2018.
- Slettan, Svein. *Inn i barnelitteraturen – Artiklar om bøker for barn og unge*. Høyskoleforlaget, 2010.
- Soper, Kate. *What is Nature, Culture, Politics and the Non-Human*. Blackwell, 1995.
- Wærp, Henning Howlid. *Arktisk litteratur – fra Fridtjof Nansen til Anne B. Ragde*. Orkana Akademisk, 2017.
- Wærp, Henning Howlid. *Hele livet en vandrer i naturen – Økokritiske lesninger i Knut Hamsuns forfatterskap*. Orkana Akademisk, 2018.
- Resurse online

8.2. Seminar	Metode de predare	Observații
Săptămâna 1-2 Tema 1: Curs introductiv. Prezentarea structurii cursului și a bibliografiei Prezentarea canonului norvegian	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	4 ore
Săptămâna 3-4 Tema 2: Noțiuni introductive de naratologie afectivă (<i>affektiv narratologi</i>). Karl Ove Knausgård. Analiza și interpretarea textului	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	4 ore
Săptămâna 5-6 Tema 3: Incursiuni în literatura arctică. Næss, Inga Elisabeth <i>Bjørnson og Larsson</i> . Analiza și interpretarea textului	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	4 ore
Săptămâna 7-8 Tema 4: Explicarea conceptului de <i>fotopoetikk</i> în poezia norvegiană contemporană. Hans Kristian Rustad. Analiza și interpretarea textului	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	4 ore
Săptămâna 9-10 Tema 5: Perspective ecocritice în literatura norvegiană. Reflecții ale crizei climatice în literatură. Maja Lunde <i>Solvokteren</i> . Erlend Loe <i>Doppler</i> . Analiza și interpretarea textului	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	4 ore



Săptămâna 11-12	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 6: Simplitatea ca mod de existență, tema familiei și drama existențială reflectate în operele literare <i>Er hun din?</i> de Nils-Øivind Haagenen <i>Vinternoveller</i> de Ingvald Rishøi. Analiza și interpretarea textului.		
Săptămâna 13	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 7: Literatura migrației. Simon Stranger <i>Barsakh. Emilie. Samuel og Gran Canaria</i> . Analiza și interpretarea textului. Recapitulare.		
Săptămâna 14 Colocviu	-	2 ore
Bibliografie <ul style="list-style-type: none"> Andersen, Per Thomas. <i>Norsk litteraturhistorie</i>. Universitetsforlaget, 2012. Andersen, Per Thomas. <i>Story and Emotion: A Study in Affective Narratology</i>, trad. Marthe Hult. Universitetsforlaget, 2016, https://www.idunn.no/doi/epdf/10.18261/9788215028255-2016. Bäckström, Per, Børset, Bodil. <i>Norsk Avantgarde</i>. Novus Forlag, 2011. Bäckström, Per, Børset, Bodil. <i>Norsk Avantgarde</i>. Novus, 2011. Barry, Peter. <i>Beginning Theory. An Introduction to Literary and Cultural Theory</i>. Manchester University Press, 2009. Garrard, Greg: <i>Ecocriticism</i>. Routledge, London, 2012. Haagenen, Nils-Øivind. <i>Er hun din?</i>. Forlaget Oktober, 2016. Havnevik, Ivar. <i>Dikt i Norge – Lyrikkhistorie 200-2000</i>. Pax Forlag, 2002. https://www.idunn.no/action/showPublications?pubType=book Imerslund, Knut. <i>Norsk dikt i 1000 år</i>. Universitetsforlaget, 1997. Karlsen, Ole, <i>Poesi og bildekunst – En antologi</i>, Oslo, Fagbokforlaget, 2011. Knausgård, Karl Ove. <i>Min kamp. Første bok</i>. Forlaget Oktober, 2015. Loe, Erlend. <i>Doppler</i>. Cappelen Damm, 2018. Lunde, Maja. <i>Solvokteren</i>. Kagge Forlag, 2020. Næss, Inga Elisabeth. <i>Bjørnson og Larsson</i>. Orkana, 2007. Nott, Michael. <i>Photopeotry 1845-2015 – A Critical History</i>. Bloomsbury Publishing, 2018. Rishøi, Ingvald. <i>Vinternoveller</i>. Gyldendal, 2014. Rustad, Hans Kristian S. <i>Fotopoetikk. Om dikt og fotografi i norsk lyrik</i>. Novus, 2017. Sæterbakken, Stig, Janike Kampevold Larsen. <i>Norsk litterær kanon</i>. Cappelen Damm, 2008. Slettan, Svein. <i>Fantastisk litteratur for barn og unge</i>. Fagbokforlaget, 2018. Slettan, Svein. <i>Inn i barnelitteraturen – Artikler om bøker for barn og unge</i>. Høyskoleforlaget, 2010. Soper, Kate. <i>What is Nature, Culture, Politics and the Non-Human</i>. Blackwell, 1995. Wærp, Henning Howlid. <i>Arktisk litteratur – fra Fridtjof Nansen til Anne B. Ragde</i>. Orkana Akademisk, 2017. Wærp, Henning Howlid. <i>Hele livet en vandrer i naturen – Økokritiske lesninger i Knut Hamsuns forfatterskap</i>. Orkana Akademisk, 2018. Resurse online 		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în domeniu în alte centre universitare internaționale cât și din Norvegia. În România, Universitatea Babeș-Bolyai este singura instituție de învățământ superior unde se predă limba și literatura norvegiană la nivel de licență și master. Absolvenții secției de limbă și literatură norvegiană sunt pregătiți pentru a lucra în învățământ, edituri, media, traduceri ș.a.m.d. În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul întreține o colaborare cu reprezentanții asociațiilor profesionale, mediului socio-economic și mediului cultural.

10. Evaluare



Tip activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	- cunoaștere, înțelegere și redare - abilitatea de explicare și interpretare - rezolvarea completă și corectă a cerințelor	- testare scrisă - producerea de texte scrise, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes	50%
10.5. Seminar	- cunoaștere, înțelegere și redare - abilitatea de explicare și interpretare	- testare scrisă - activități aplicative: redactarea de eseuri, traduceri de dificultate redusă	50%
10.6. Standard minim de performanță			
1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect 2. Limbajul de specialitate este simplu, dar corect utilizat 3. Minimum nota 5 la fiecare componentă, curs, seminar			

Data completării 01.04.2024	Semnătura titularului de curs 	Semnătura titularului de seminar
Data avizării în departament 15.04.2024	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat 04.06.2024	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății